Dr. Telman Ibrahimov
Azerbaijan National Academy of Sciences

ИСТОРИЯ ФАЛЬШИВОЙ МОГИЛЬНОЙ СТЕЛЫ (ХАЧКАР) ДОЧЕРИ ГАСАН ДЖАЛАЛА В КАРАБАХСКОМ МОНАСТЫРЕ ГАНДЗАСАР

Фото-история появления и исчезновения фальшивого хачкара прослежена на армянских Web публикациях

Албанский монастырь XIII века Гандзасар после оккупации Карабаха в начале 1990-х годов армянскими сепаратистами, подвергся варварской переделке с целью внесения в него видимых свидетельств его армянского происхождения. До оккупации Карабаха монастырь был известен как Собор Кавказской Албании, построенный по указу и на средства Великого албанского князя Гасан Джалала, правителя области Хачин. Министерством культуры Азербайджана монастырь был внесен в список охраняемых государством памятников «всемирного значения».

В начале 2000-х годов в оккупированном Карабаха было обьявлено о реставрации и восстановления храма. Финансирование реставрационных работ осуществлял российский бизнесмен армянского происхождения Левон Айрапетян. Но старая Албанская церковь не совсем соответствовала армянский церковному канону. Возникла необходимость в некоторых изменениях и дополнениях внутреннего убранства церкви. В результате этих переделок был изменен в соответствии с армянской церковной традицией алтарь и притвор церкви Святого Иоанна Крестителя. Заменены облицовочные плитки внутренних стен и пола - специально привезенными из Армении плитками из каменной породы «туф». Затем, на облицованной этими плитами стене были внесены новые надписи, указывающие на армянское происхождение храма. Далее, была построена изначально не существовавшая стена вокруг монастыря и наконец, во дворе монастыря были уложены дополнительные надгробные плиты и на цементном основании установлена могильная стела (хачкар). Надгробные плиты и хачкар конечно же имели армянские надписи и предварительно были искусственно состарены химическими и органическими окислителями.

Самым ценным могильным камнем монастыря, после оригинальной надгробной плиты Гасан Джалала, в Притворе Церкви, сепаратистами была обьявлена могильная стела (хачкар) его дочери – Мина Хатун, во дворе монастыря, близ стены Притвора церкви. На стеле – хачкаре, армянской письменностью написано: «Я, Гасан, сын Вахтанга, воздвиг этот крест [в память] моей дочери Хатун и от имени её матери, царицы — дочери царя Багка».

Надгробный хачкар появился неожиданно, тихо, без всякой сенсации, обычно сопутствующей находкам такой значимости. Не удалось найти информацию в армянских источниках о том, кем, когда и где была найдена неизвестная до сих пор надгробная стела дочери Гасан Джалала. Однако, в день освящения церкви после ее реставрации (2002-й год), стела уже появилась во дворе монастыря.

Нет никакого упоминания об этом хачкаре и в самом авторитетном справочнике по армянским хачкарам, изданном в Армении до оккупации Карабаха (Якобсон А.Л. Армянские хачкары, «Айастан», Ереван 1986). В книге опубликованы

фотографии хачкаров на территории Армении и Нагорного Карабаха. Но могильной стелы-хачкара, дочери Гасана Джалала из Гандзасарского Собора в книге так и нет. Нет – потому что, книга издана до оккупации Карабаха и отражает реально сохранившиеся к тому времени хачкары.

Опубликованные самими же армянами в Web ресурсах фотографии монастыря свидетельствуют о том, что стела-хачкар появилась во-дворе монастыря в результате «реставрационных» работ 2000-2002 годов. В последующие после этой реставрации 18 лет, монастырь Гандзасар был включен армянскими сепаратистами в обязательный туристический маршрут для иностранцев, приезжавших в Карабах. В экскурсии по монастырю, фальшивой надгробной стела(хачкар) дочери Гасан Джалала придавалось важное пропагандистское значение.

Во время второй Карабахской войны, пред наступлением Азербайджанской армии, фальшивая могильная стела-хачкар была наспех демонтирована и увезена в Армению. На месте, где стоял некогда фальшивый могильный камень, так и не было обнаружено какое-либо захоронение… No comment!!!

Появление фальшивой стелы-хачкара дочери Гасан Джалала во дворе монастыря можно проследить по армянским публикациям фотографий монастырского комплекса в период оккупации Карабаха. Эти фотографии находятся в свободном доступе и сами без всяких слов свидетельствуют о загадочном появлении и столь же загадочном исчезновении фальшивого могильного крест-камня дочери Албанского князя Гасан Джалала – Мина Хатун в Албанском монастыре Гандзасар. Как тут не вспомнить такую же «театральную» историю с фальшивыми хачкарами колокольни другого Карабахского монастыря - Дадиванк. И опять же, остается только закончить эту историю словами: « Finita La Commedia ” ! 😊

Источники

1. Ахундов Д.Ф. Архитектура древнего и ранне-срдневекового Азербайджана. Баку 1986.
2. Якобсон А. Л. Армянские хачкары. Ереван «Айастан»1986
3. Telman Ibrahimov. As Albanian khachdash turned in Armenian khachkar. https://www.academia.edu/35885941/AS_ALBANIAN_KHACHDASH_TURNED_IN_ARMENIAN_KHACHKAR_Alban_xa%C3%A7da%C5%9F%C4%B1_nec%C9%99_erm%C9%99ni_xa%C3%A7kar%C4%B1na_%C3%A7evrildi
4. Telman Ibrahimov. KHACHKARS OF DADIVANK MONASTERY or ... "FINITA EST COMOEDIA" https://www.academia.edu/44744763/KHACHKARS_OF_DADIVANK_MONASTERY_or_FINITA_EST_COMOEDIA_
5. The Monastery of Gandzasar: general information. https://monumentwatch.org/en/monument/the-monastery-of-gandzasar-general-information/3. https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=pyX9zynJL80
6. https://armenia-guide.ru/showplaces/gandzasar_monastery/
7. Бахтияр Тунджай. Письменное наследие Кавказских Албан, том 1, Бишкек 2014 https://turktoday.info/cdn/2016/10/Bakhtiyar-Tundzhay-2.pdf

Фотоиллюстрации

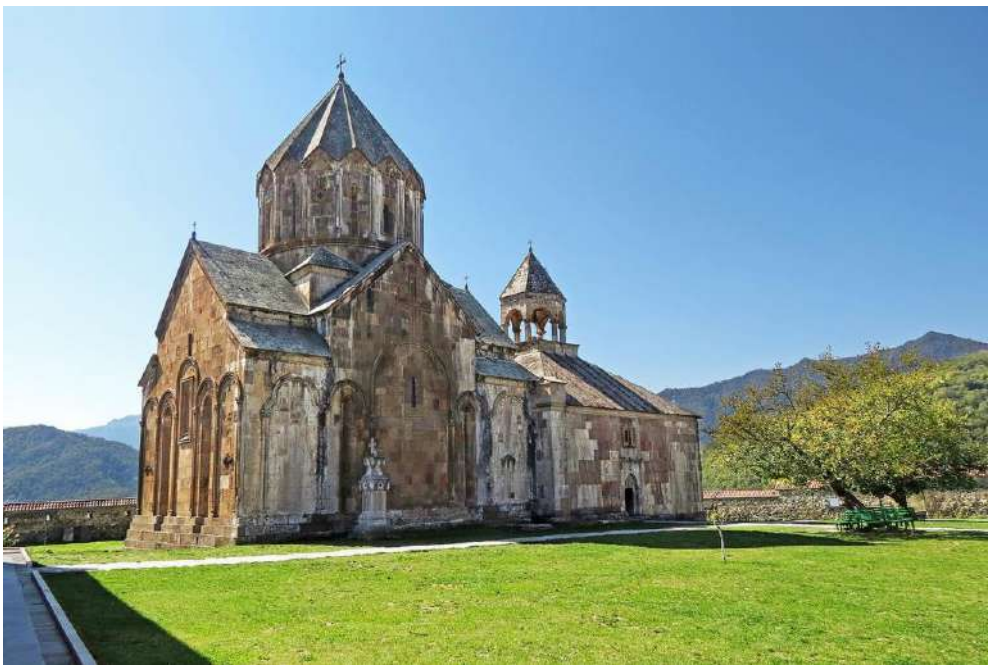


Фото монастыря Гандзасар до того, как в его дворе появилась могильная стела(хачкар) дочери великого Албанского князя Гасан Джалала. (Фото из армянского web источника)

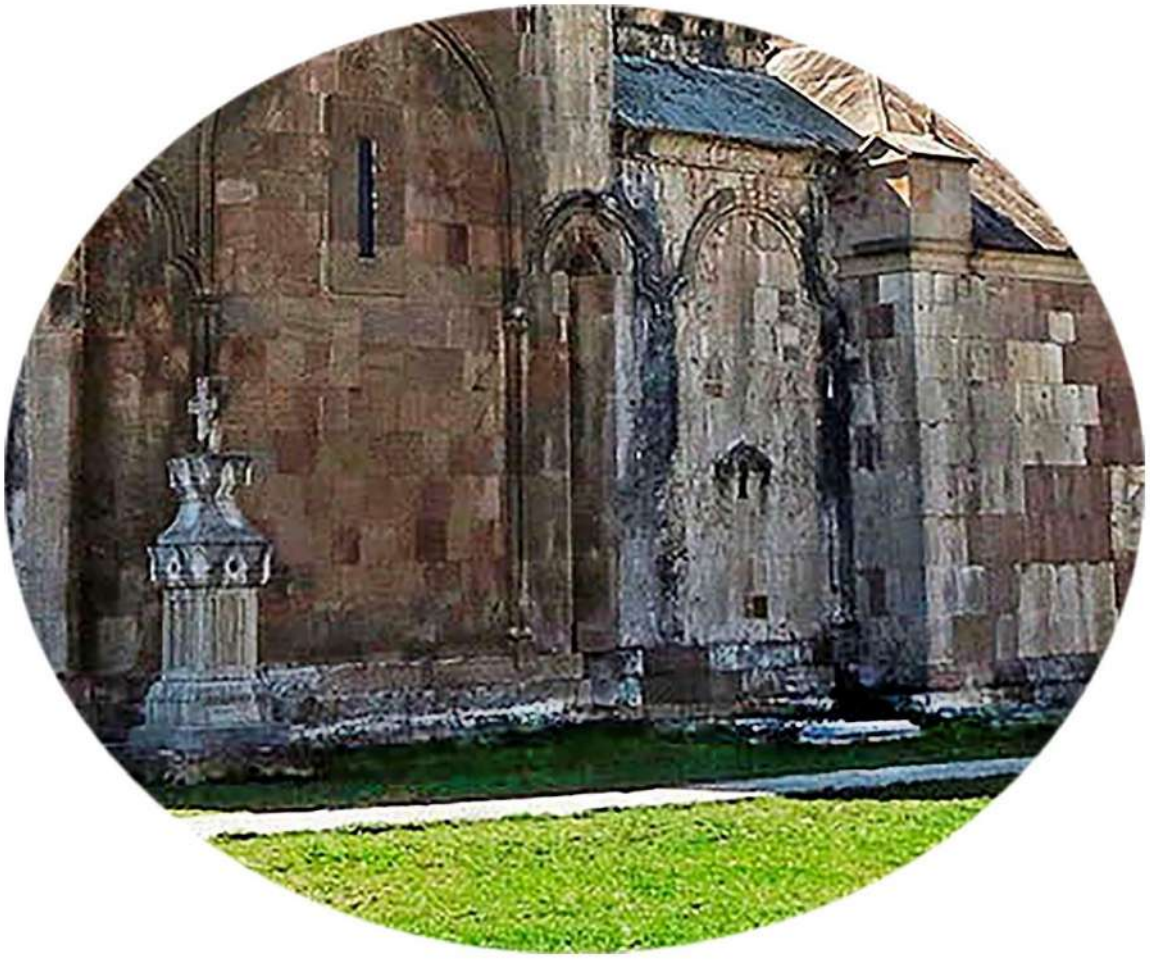


Фото монастыря Гандзасар до того, как в его дворе появилась могильная стела(хачкар) дочери великого Албанского князя Гасан Джалала (деталь).

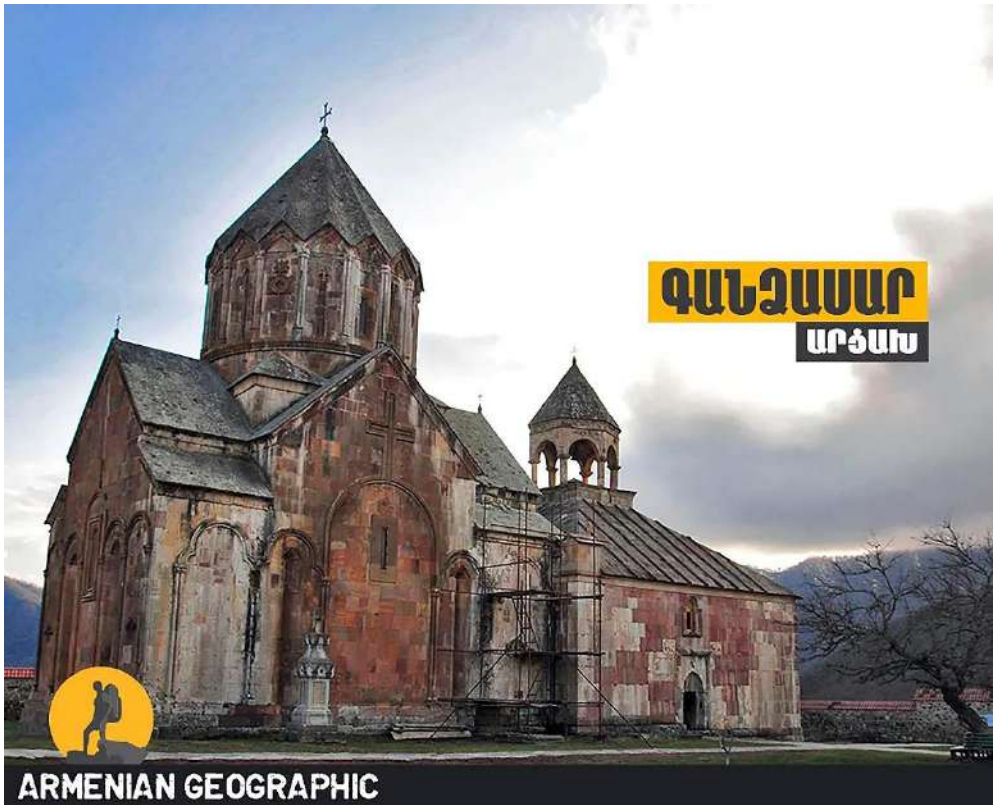


Фото монастыря Гандзасар до того, как в его дворе появилась могильная стела(хачкар) дочери великого Албанского князя Гасан Джалал. (Фото из армянского web источника)

Фото монастыря Гандзасар до того, как в его дворе появилась могильная стела(хачкар) дочери великого Албанского князя Гасан Джалала (деталь).

Фото монастыря Гандзасар до того, как в его дворе появилась могильная стела(хачкар) дочери великого Албанского князя Гасан Джалал. (Фото из армянского web источника)

Фото монастыря Гандзасар до того, как в его дворе появилась могильная стела(хачкар) дочери великого Албанского князя Гасан Джалал (деталь)

Хачкар с фальшивой надписью, от имени Гасан Джалала и посвящением его дочери
(Фото из армянского web источника)

Идентичный хачкар из кладбища монастыря Гандзасар

Свежая фальшивая надпись контрастирует с аутентичной частью хачкара
(Фото из армянского web источника)

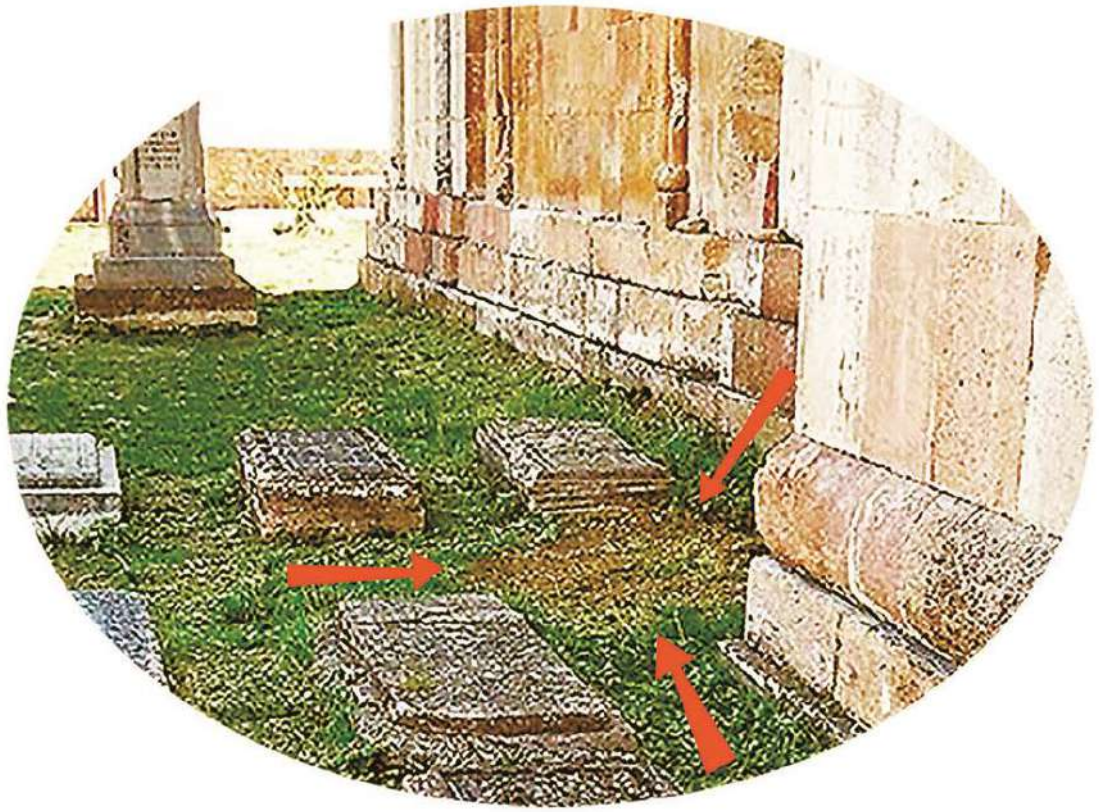
Фальшивая надпись после критики прихожан монастыря, покрыта краской чтобы фальсификация не так явно бросалась в глаза (Фото из армянского web источника)

Другое фото этого же периода: Фальшивая надпись покрыта краской, имитирующей старую патину камня. (Фото из армянского web источника**)**

В 2002 году закончены реставрационные работы и фальшивая стела(хачкар) уже установлена возле стены Притвора церкви Святого Иоанна Крестителя. (Фото из армянского web источника**)**

Фальшивая стела(хачкар) дочери Гасан Джалал установлена возле стены Притвора церкви Святого Иоанна Крестителя. (Фото из армянского web источника**)**

2020 год. В связи с наступлением азербайджанской армии, фальшивый хачкар демонтирован со своего места и увезен в Армению. (Фото из армянского web источника)



2020 год. В связи с наступлением азербайджанской армии, фальшивый хачкар демонтирован со своего места и увезен в Армению. (фото с армянского web источника, деталь).

Кадр из азербайджанской видео сьемки Монастыря после освобождения Карабаха. Фальшивого хачкара дочери Гасан Джалал с армянской надписью - нет, как не было его до армянской оккупации Карабаха.